

Medha Suktham

Translated by

P.R.Ramachander

(Medha Suktha is an ode to the capacity of clear understandings. Medha can be also translated as genius. This medha Suktha is a part of Mahanarayana Upanishad, I understand there are Medha Sukthas also in Rig Veda and Atharva Veda. I have taken this Suktha text from the book by R.L.Kashyap (2007) Veda Manthras and Sukthas and published by Aurobindo Kapali Shasthri Institute of Vedic Culture, Bangalore.)

Devi jushamana na aagath,
Viswachi bhadra sumanasyamana,
Thvaya jushta jushamana dhurookthan,
Brahad vadema vidardhe suveera.

Let the goddess of intellect come here with happiness,
She is everywhere and has a happy frame of mind,
May we who were grief stricken, before she came,
Become greatly intelligent and know the ultimate.

THwaya jushtaa rishir bhavathi devi,
Thwaya brahmagath srirutha thwaya,
Thwaya jushtaschithramvindathe vasu,
Sa no jushasva dravinena medhe.

By your grace one becomes a saint,
One becomes learned, one becomes rich,
Showered by your grace one gets different kinds of wealth,
And so goddess of wealth ,give us wealth and intellect.

Medham ma indro dadathu,
Medham devi Saraswathi.
Medam may ashvinou ubhavadathaam,
Pushkarasrajo.

Let Indra give me intelligence,,
Let Saraswathi give me intelligence,
Let the Aswini Kumaras support my intelligence,
For they wear the garlands of lotuses.

Aapsaraasu cha ya medha,
Gandharveshu cha yan mana,
Devi medha Saraswathi ,
Sa mam medha surabhir jushtaam
svaha.

Apsaras posses intelligence,
Gandarwas possess intelligence,
Goddess of intelligence is Saraswathi,
Let the intelligence spread like fragrance
I offer you without any reservations*

* Svaha is the wife of fire God. We give offerings to her and she gives it to fire , who gives it to devas.

Aa maam mesha surabhir viswa roopa,
Hiranya varna jagathi jaamy,
OOrjaswathi payasaa pinvamaanaa,
Sa maam medha suprathika jushtaam.

Intelligence is glorious in form and is like nectar,
Intelligence is golden and pervades the entire universe,
Intelligence is powerful and is sought after continuously,
Let it come to me with love and favour me.